

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin Technique

## de la Suisse romande

Organe

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,  
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,  
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,  
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Travaux publics

Revêtements de chaussée

Voies de chemins de fer industrielles

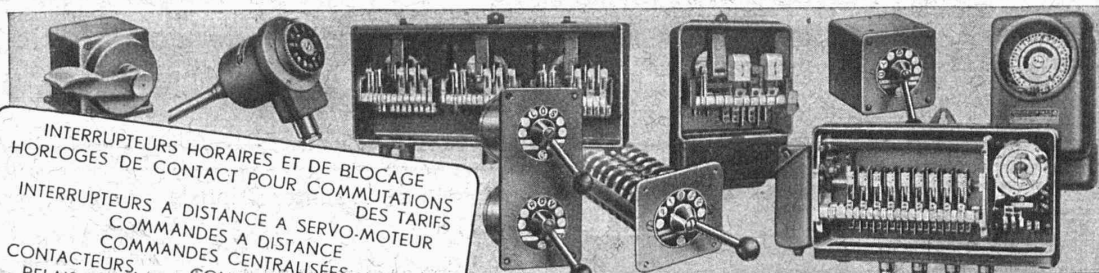
Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

# WALO BERTSCHINGER & C<sup>ie</sup>

LAUSANNE

Avenue d'Ouchy 4

TÉL. 3 35 18



INTERRUPTEURS HORAIRES ET DE BLOCAGE  
HORLOGES DE CONTACT POUR COMMUTATIONS  
DES TARIFS  
INTERRUPTEURS A DISTANCE A SERVO-MOTEUR  
COMMANDES A DISTANCE  
COMMANDES CENTRALISÉES  
CONTACTEURS. CONTACTEURS MOTORISÉS  
RELAIS A CONTACT. RELAIS TEMPORISÉS  
INTERRUPTEURS A MAIN SPÉCIAUX  
RÉGULATEURS ET INTERRUPTEURS DE TEMPÉRATURE

G 288

**FR. GHIEMMETTI & C<sup>ie</sup> S.A.**  
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES  
SOLEURE TELEPHONE: 21341



## BREVETS d'INVENTION

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Imer, Dériaz & C<sup>ie</sup>**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc

# Dilatite

le liège aggloméré perfectionné  
isolant idéal contre la chaleur, le froid et le bruit

**Wanner & Cie. Sté. Ame., Horgen**

Fabrique de liège aggloméré Dilatite

Dépôt : Maison GÉTAZ, ROMANG, ECOFFEY, S. A., Lausanne.

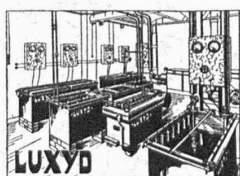


## Excavateurs " AMMANN "

Grande puissance  
Fonctionnement rapide  
Mobilité extraordinaire  
Construction soignée et robuste

*Demandez offres et références*

**U. AMMANN S. A.**  
Ateliers de construction  
**LANGENTHAL**



INSTALLATIONS ET  
FOURNITURES POUR  
L'ÉLECTROPLASTIE  
PRODUITS A POLIR

**A. Raymond & C<sup>o</sup> S. A.**  
BIENNE

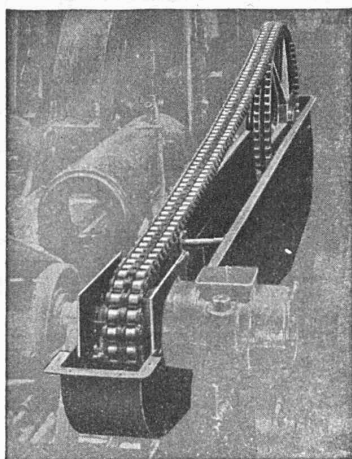


Maison suisse internationale cherche

## ingénieur mécanicien

**E. T. H. ou Ec. Ing.**

26 à 30 ans, suisse, connaissant français, anglais, allemand (espagnol), disposé voyager Etranger, ayant expérience pratique construction machines, moteurs, installations portuaires, si possible construction navale (coque, machine à vapeur, Diesel), et possédant capacités commerciales évidentes. Offres manuscrites détaillées en français, photo, références, prétentions, preuve rendement activité technique et commerciale, sous chiffre **P 696-2 L** à Publicitas, Lausanne.

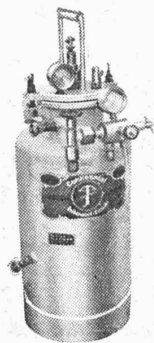


## Commandes par chaîne

jusqu'à 70 CV  
livrables de suite  
du stock de

**W. Emil Kunz**  
Gotthardstrasse 21  
**Zurich 2**  
Tél. (051) 25.29.10

## Installations de soudure et de découpage autogènes



Nouveau générateur d'acétylène à haute pression

### EXCELSIOR

Fabrication soignée de tous les appareils et  
accessoires pour souder, braser et découper

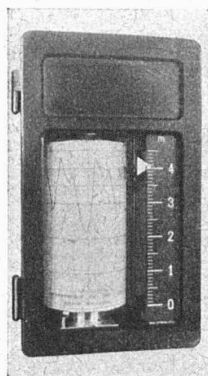
*Demandez catalogue N° 46 avec offres détaillées!*

**CONTINENTAL S. A.**  
de Lumière et Constructions Mécaniques  
**DUBENDORF (Zurich)**  
Téléphone (051) 93 47 77

## François Rittmeyer S. A. Zoug

### Atelier de Construction d'Appareils pour le Service des Eaux

La maison, fondée en 1904,  
construit :



#### Pour les usines hydroélectriques et pour l'hydrographie :

Installations de télémesure de  
niveaux partant du mouvement  
d'un flotteur ou de la pesée de  
pression d'eau ; systèmes d'im-  
pulsion spéciaux mesurant les  
dénivellations rapides des cham-  
bres d'équilibre. Télémètres  
de la tendance des dénivella-  
tions. Télémètres de posi-  
tion et télécommandes automa-  
tiques de vannes de barrage, etc.  
Téléajustage automatique de la  
puissance de turbines subordon-  
né au niveau de la retenue et au  
tarif de l'énergie. Limnigraphes,  
jaugeurs-enregistreurs de débits,  
limnimètres téléphoniques.

#### Pour les services d'alimentation en eau et d'assainissement :

Conjoncteurs-limnimètres à flotteur ; centres automatiques effec-  
tuant : l'enregistrement à distance des niveaux et des débits, la télé-  
commande et le contrôle enregistré des pompes et des organes de  
réglage en fonction des niveaux et du tarif ou d'un programme. Pro-  
tection automatique de pompes. Vannes à télécommande pour résér-  
ves contre l'incendie, etc. Déversoirs de jaugeage, canaux Venturi.

#### Jaugeurs Venturi à lecture directe et à distance ;

Enregistreurs de débits momentanés pour compteurs Woltman.

#### Pour l'industrie pétrolière :

Télémètres et dispositifs d'alarme anti-explosifs de niveau et de  
contenance pour grands réservoirs de carburant, etc.

# MEYNADIER

**Meynadier & C<sup>ie</sup>, S.A., Altstetten-Zch.**

Bureau pour la Suisse romande :

**Berne, Seidenweg 24 - Tél. 3 75 39**

Matériaux d'étanchéité spéciaux pour toutes  
isolations phoniques, thermiques et hydrofuges.

### Cartons bitumés et asphaltés.

### Toxement et Barra

Mélanges d'étanchéité pour ciment.

### Nerol

Enduit hydrofuge pour béton, crépissage,  
construction en fer.

### Paltox

Masticspécial pour joints et réparations.

### Granitox

Bouche-ciment, antipoussière.

Demandez nos prospectus ou la visite de notre représentant

En faisant vos achats  
revenez toujours au  
produit de qualité  
éprouvé depuis des  
années, la lampe  
« AARAU »



**USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES  
AARAU S.A., AARAU**



# Poignées de jauges

moulées en matière à la résine synthétique

MICAFIL



augmentent la précision de mesure  
en tant qu'isolants thermiques  
et économisent le métal

MICAFIL S.A. Zurich-Altstetten

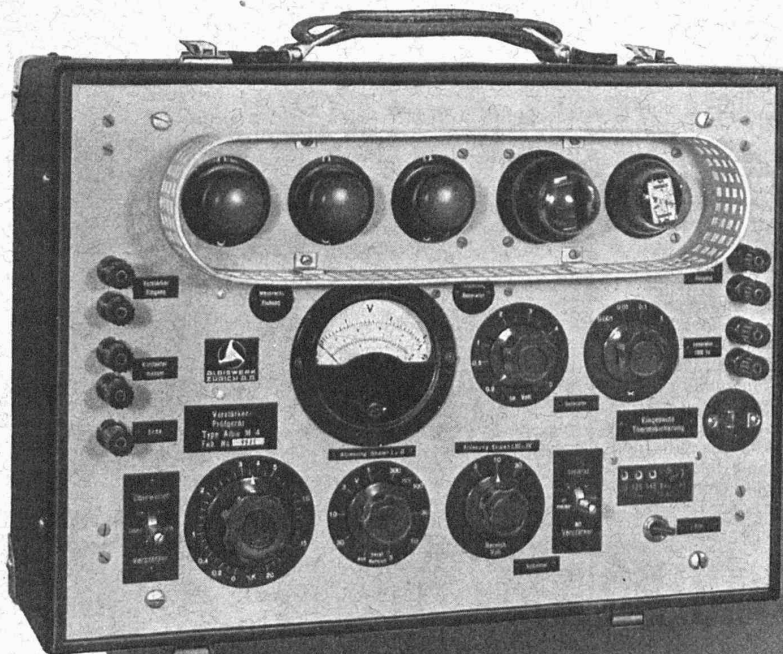
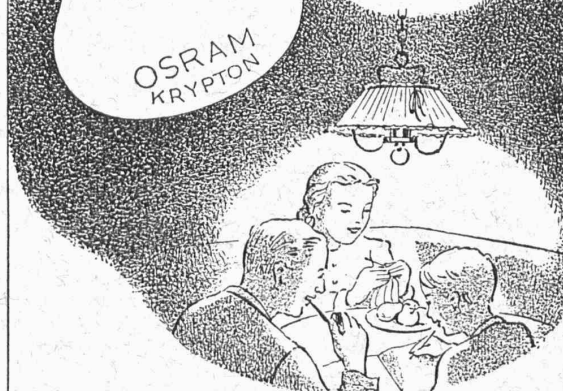
OSRAM

Embellissez  
votre intérieur  
par la lumière  
blanc-argent

**OSRAM**  
**KRYPTON**

éclairage  
plus  
économique

OSRAM  
KRYPTON



**ALBISWERK**  
**ZURICH S.A.**

APPAREILLAGE  
D'AMPLIFICATION  
ALBIS

Contrôleur d'amplificateurs por-  
table permettant de mesurer le  
taux de distorsion d'amplifica-  
teurs à une fréquence donnée.

BUREAUX DE VENTE: PRODUITS ÉLECTROTECHNIQUES SIEMENS S.A., ZURICH, BERNE, LAUSANNE